



SAKSA, PITKÄ OPPIMÄÄRÄ 20.9.2017

Nämä täydet pisteet antavan vastauksen sisällöt eivät sido ylioppilastutkintolautakunnan arvostelua. Lopullisesta arvostelusta päättää tutkintoaineen sensorikunta.

Koesuorituksia ei saa kopioida. Ne ovat salassa pidettäviä asiakirjoja.

Sähköisen kokeen arvostelupalvelun ohjeet löytyvät lautakunnan verkkosivuilta linkistä:

https://www.ylioppilastutkinto.fi/images/sivuston_tiedostot/Ohjeet/Digabi/arvostelupalvelu_ohje.pdf

Tehtävän 25 arvioitavat piirteet on kuvattu kriteeritaulukossa, joka on ylioppilastutkintolautakunnan antamissa toisen kotimaisen ja vieraiden kielten kokeita koskevissa määräyksissä.

http://www.ylioppilastutkinto.fi/images/sivuston_tiedostot/Ohjeet/Koekohtaiset/kielikokeet_maaraykset_16022017.pdf

Sisällysluettelo:

- Täydet pisteet antavan vastauksen sisällöt
- Produktiivisten vastausten käsikirjoitus
- Kokeen pisteitys
- Muuta arvostelussa huomioon otettavaa

Täydet pisteet antavan vastauksen sisällöt:

- 1.1. Er hat einen kleinen Sportunfall gehabt
- 1.2. Medikamente und Ruhe werden Erleichterung bringen

2.1.





2.2.



2.3. Das beste Projekt

3.

Helene: Dänemark (1 p.), Liechtenstein (1 p.), Sprachkenntnisse erweitern (1 p.)

Anna: Island (1 p.), Finnland (1 p.), Die Welt erkunden (1 p.)

4.1. Max fühlte sich ausgenutzt

4.2. Sei kritisch, aber höre auf Ratschläge

4.3. Dass man sich auf Versprechen nicht verlassen kann

5.1. Sie macht ihm Mut

5.2. Die verwendete Kleidung

5.3. Sie benötigte in der Mannschaft eine neue Partnerin

5.4. Sie musste kurz vor dem Ziel aufgeben

5.5. Die Wettkampfstrecken an Land

6.1. Er hatte sie schon aus Finnland mitgebracht

6.2. Dass er Mitglied in einer Krankenkasse werden muss

6.3. Wieviel er für den Arztbesuch selbst zahlen muss

6.4. Jeder in Deutschland Wohnende muss versichert sein

6.5. Man kann nicht immer zwischen beiden Versicherungsformen frei wählen

7.1. Gutenberg mullisti/keksi kirjapainotekniikan (3 p. / 0 p.)

7.2. Dort wird eine hohe kulturelle Auszeichnung vergeben

7.3. Man will seinen Gästen auch ein Begegnungsangebot machen

8.1. Hän haluaa ottaa selvää isoisänsä vaiheista [Jungfraubahnin rakennustöissä] (3 p. / 0 p.)

8.2. Zur Gewinnung von Wasser für die Arbeiter

8.3. Es war stark, obwohl die Verhältnisse oft schwierig waren



9. Hyttysenpisto (3 p / 0 p.). Poistamaan sormus [naisen turvonneesta sormesta] (3 p. / 0 p.)

10. Koirien vihaajille (3 p. / 0 p.). Lehti lakkautetaan / on mennyt konkurssiin (3 p. / 0 p.)

11. Uimakauden avajaisista (3 p. / 0 p.). Olemalla ensimmäisten 250 osallistujan joukossa (3 p. / 0 p.)

12. Eri ravintoloissa (3 p. / 0 p.). Esitykset vaihtuvat puolen tunnin välein (3 p. / 0 p.)

13.1. Es bringt dem Körper unzählige fremde Mikroben

13.2. Nach einiger Zeit verändert sich ihr Interesse daran

14.

Anja C: Positiv, Positiv, Positiv

Silke H: Positiv, Negativ, Negativ

15.1. Falsch oder nicht erwähnt

15.2. Falsch oder nicht erwähnt

15.3. Richtig

15.4. Falsch oder nicht erwähnt

15.5. Falsch oder nicht erwähnt

15.6. Richtig

16.1. Die Unterschiede zwischen den Fastfoodketten sollen ermittelt werden

16.2. He eivät huomaneet, että heille tarjotut hampurilaiset olivatkin pikaruokapaikkojen tuotteita. (2 p. / 0 p.)

16.3. wird verschwiegen

16.4. Man braucht weniger Zeit für die Herstellung der Produkte

16.5. Der kundenspezifische Service wird nicht gewertet

16.6. genau zu untersuchen

17.1. Sie hat Schwierigkeiten, sich mit den Inhalten der herrschenden Politik zu identifizieren

17.2. Auf praktischer Erfahrung und einer Studie

17.3. die der Vorstellung Wankas entspricht

17.4. Nuorten kiinnostus politiikkaan on kasvanut (2 p. / 0 p.).

17.5. Sie fassen politisches Interesse unterschiedlich auf

17.6. Hän haluaa nähdä työnsä tulokset heti (2 p. / 0 p.).

17.7. Wenn sie ein akutes Problem direkt durch eigenes Handeln erträglicher machen

17.8. Obwohl die traditionelle Politik bei ihnen schlecht ankommt, zeigen junge Menschen politisches Interesse

18.1. Sich der Vorschriften der Schule vergewissern

18.2. Während der Lunchpause

18.3. Er muss eine eintönige Aufgabe erledigen

18.4. Oppilas ei ole ollut koulun valvonnassa. (2 p. / 0 p.)



18.5. Sie lassen gewissen Freiraum für Interpretationen

19. Ronny hyökkäilee niistä heijastuvaa peilikuvaansa vastaan (2 p. / 0 p.). Ronny karkoitti kylästä toisen haikaran (2 p. / 0 p.).

20. He voivat säilyttää rahansa [kotona] kassakaapissa (2 p. / 0 p.) tai suosia muita sijoitusmuotoja (2 p. / 0 p.).

21. Mitä vauraampi alue on, sitä kirkkaammin se loistaa [öisissä satelliittikuvissa] (2 p. / 0 p.). Näiltä alueilta ei heijastu lainkaan valoa (2 p. / 0 p.).

22.1. Entdecken

22.2. an

22.3. war

22.4. Lage

22.5. als

22.6. den Eingang

22.7. Interessierte

22.8. dem Märchenbuch

22.9. jahrhundertelanger

22.10. ließ

22.11. gegen

22.12. zeugen

22.13. denen

22.14. Sehenswert

22.15. ein

23.1. Ich habe so lange vor dem/am Bildschirm gesessen, dass mir mein Rücken weh tut. / Ich habe Rückenschmerzen, weil ich so lange vor dem/am Bildschirm gesessen habe. (C) (3/2/1/0 p.)

23.2. Das tut mir aber leid. / Sie haben mein volles Mitgefühl. (D) (3/2/1/0 p.)

23.3. Es gibt keine wissenschaftlichen Beweise dafür. / Sie hat keine wissenschaftliche Grundlage. / Sie ist wissenschaftlich nicht belegt. (A) (3/2/1/0 p.)

23.4. Glauben Sie, dass ich [nur] Spaß mache? / Glauben Sie mir, dass ich spaße? / Glauben Sie, dass ich [nur] Scherze mache? / Glauben Sie, dass ich Witze mache? / Glauben Sie, dass ich das nicht ernst meine? (B) (3/2/1/0 p.)

24.1. einst / einstmals / vormals / zu der Zeit

24.2. führte

24.3. weichem

24.4. zu sehen / sichtbar

24.5. brachte ... ein

24.6. seitdem

24.7. öffnet sich



Produktiivisten vastausten käsikirjoitus:

SAKSA, pitkä oppimäärä, kuullunymmärtäminen, syksy 2017
käsikirjoitus / produktiiviset vastaukset

7.1.

Eine Buchmesse gibt es hier schon seit mehr als 500 Jahren. Gegründet kurz nachdem Johannes Gutenberg im nahegelegenen Mainz den Buchdruck revolutioniert hatte. Sein Denkmal steht unweit der Statue von Johann Wolfgang von Goethe – Deutschlands berühmtester Dichter wurde 1749 in Frankfurt geboren.

8.1.

Der ehemalige Polizist ist unterwegs auf den Spuren seines Großvaters, um den sich viele Gerüchte in Kerstens Familiengeschichte ranken.

9.

Auf dem Oktoberfest in München ist einer Frau etwas Schlimmes widerfahren. Ihr Ringfinger begann nach einem Mückenstich so stark anzuschwellen, dass ihr der Ehering schließlich heftige Schmerzen verursachte. Der Ring saß so fest am Finger, dass erst die zu Hilfe gerufene Feuerwehr ihn behutsam entfernen konnte.

10.

Der heutige Zeitschriftenmarkt ist hart umkämpft, und kleine Sondermagazine haben es nicht leicht. Das hat auch zum Beispiel das bizarre Magazin: „Kot und Köter. Die Zeitschrift für den Deutschen Hundefeind“ feststellen müssen – Die Zeitschrift wird nämlich eingestellt. „Ja, wir sind pleite“, schreibt Chefredakteur und Herausgeber Wulf Beleites auf der Website des Magazins.

11.

In Travemünde ist die traditionelle Anbade-Zeremonie im Mai ein Muss für alle Wagemutigen, die die Schwimm-Saison eröffnen. Nach dem offiziellen Countdown stürzen sich die Badegäste unter dem Applaus der neugierigen Urkunde belohnt. Der Nachmittag klingt dann mit Musik direkt am Strand aus.

12.

Moderatorin: Hier unser Veranstaltungstipp fürs Wochenende: „Kultur trifft Genuss“ am kommenden Sonntag in Rostock! Erleben Sie in einem Ihrer Lieblingsrestaurants Auszüge aus dem Repertoire des Volktheaters Rostock. Viele kleine Künstlergruppen treten an dem Abend in verschiedenen Rostocker Gaststätten auf. Jede Gruppe hat eine halbstündige Show. Genießen Sie an diesem Abend ein klassisches Menü, asiatische Küche oder ein besonderes Büfett und tauchen Sie in die Theaterwelt ein!



Kokeen pisteitys:

Tehtävä	Osioiden määrä	Pisteitys	Enint.
1	2 ×	2/0 p.	4 p.
2	3 ×	2/0 p.	6 p.
3	6 ×	1/0 p.	6 p.
4	3 ×	3/0 p.	9 p.
5	5 ×	2/0 p.	10 p.
6	5 ×	3/0 p.	15 p.
7.1.	1 ×	3/0 p.	3 p.
7.2.–7.3.	2 ×	2/0 p.	4 p.
8.1.	1 ×	3/0 p.	3 p.
8.2.–8.3.	2 ×	3/0 p.	6 p.
9	1 ×	6/3/0 p.	6 p.
10	1 ×	6/3/0 p.	6 p.
11	1 ×	6/3/0 p.	6 p.
12	1 ×	6/3/0 p.	6 p.
13	2 ×	2/0 p.	4 p.
14	6 ×	1/0 p.	6 p.
15	6 ×	1/0 p.	6 p.



16.1. + 16.3.- 16.6.	5 ×	2/0 p.	10 p.	} 12 p.
16.2.	1 ×	2/0 p.	2 p.	
17.1.-17.3. +17.5. +17.7.-17.8.	6 ×	3/0 p.	18 p.	} 22 p.
17.4.+17.6.	2 ×	2/0 p.	4 p.	
18.1.-18.3. +18.5.	4 ×	3/0 p.	12 p.	} 14 p.
18.4.	1 ×	2/0 p.	2 p.	
19	1 ×	4/2/0 p.	4 p.	
20	1 ×	4/2/0 p.	4 p.	
21	1 ×	4/2/0 p.	4 p.	
22	15 ×	1/0 p.	15 p.	
23	4 ×	3-0 p.	12 p.	
24	7 ×	1/0 p.	7 p.	
25		Max 99 p.		

Muuta arvostelussa huomioon otettavaa:

Kirjoitussuoritusten arvostelu

Virheet/ongelmakohtat alleviivataan aina. Jokaista alleviivausta ei tarvitse kommentoida sanallisesti, mutta halutessaan mitä tahansa kohtaa voi tarkentaa kommenttikenttään.